

Ordinanza concernente le multe disciplinari (OMD)

del 16 gennaio 2019 (Stato 2 aprile 2020)

Il Consiglio federale svizzero,

visti gli articoli 5 capoverso 1 e 15 della legge del 18 marzo 2016¹ sulle multe disciplinari (LMD),

ordina:

Art. 1 Elenchi delle multe

Le contravvenzioni alle prescrizioni punite nella procedura della multa disciplinare e gli importi delle pertinenti multe sono elencati negli allegati 1 e 2 (Elenchi delle multe) nel modo seguente:

- a. contravvenzioni secondo la legge federale del 19 dicembre 1958² sulla circolazione stradale: allegato 1;
- b. contravvenzioni secondo gli altri atti normativi: allegato 2.

Art. 2 Concorso d'infrazioni negli ambiti della circolazione stradale e della navigazione interna

¹ Se l'imputato commette un'infrazione alle prescrizioni della circolazione stradale per cui sono inflitte più multe disciplinari, le multe non sono cumulate se:

- a. oltre al parcheggio o alla fermata del veicolo a motore in zona di divieto di fermata, è commessa un'altra infrazione del traffico stazionario secondo l'allegato 1 numero 2;
- b. una persona è responsabile per la fattispecie sia come detentore del veicolo sia come conducente del veicolo secondo l'allegato 1 numeri 4 e 5;
- c. non sono stati rispettati due o più norme generali della circolazione, segnali o demarcazioni che hanno il medesimo scopo di protezione.

² Se l'imputato commette un'infrazione alle prescrizioni della navigazione interna per cui sono inflitte più multe disciplinari, le multe non sono cumulate se non sono stati rispettati due o più norme generali della circolazione, segnali o demarcazioni che hanno il medesimo scopo di protezione

RU 2019 529

¹ RS 314.1

² RS 741.01

Art. 3 Abrogazione di un altro atto normativo

L'ordinanza del 4 marzo 1996³ concernente le multe disciplinari è abrogata.

Art. 4 Modifica di altri atti normativi

La modifica di altri atti normativi è disciplinata nell'allegato 3.

Art. 5 Disposizione transitoria

Le quietanze e i moduli concernenti il termine di riflessione ancora in scorta all'entrata in vigore della presente ordinanza possono essere usati fino a esaurimento.

Art. 6 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2020.

³ [RU 1996 1078, 1997 2404 n. II 1, 1998 1440 n. III 1796 art. 1 n. 2, 2000 2880, 2001 1372, 2002 1928 3210 4212 art. 29 cpv. 2 n. 1, 2004 3517, 2005 4481, 2006 1669, 2009 5699, 2011 4931, 2012 1819, 2013 4681, 2015 1311 2449, 2017 2647]

Allegato 1
(art. 1 lett. a)

Elenco delle multe 1

Contravvenzioni secondo la legge federale del 19 dicembre 1958⁴ sulla circolazione stradale (LCStr)

Fr.

1. Conducenti di veicoli, disposizioni amministrative

| | | |
|------|---|-----|
| 100. | Omissione di recare seco | |
| 1. | la licenza di condurre (art. 10 cpv. 4 LCStr) | 20 |
| 2. | la licenza per allievo conducente (art. 10 cpv. 4 LCStr) | 20 |
| 3. | la licenza di circolazione (art. 10 cpv. 4 LCStr) | 20 |
| 4. | il permesso per trasporti speciali (art. 10 cpv. 4 LCStr) | 20 |
| 5. | il documento di manutenzione del sistema antinquinamento (art. 59c cpv. 1 ONC ⁵) | 20 |
| 6. | il permesso speciale per beneficiare dell'eccezione a una prescrizione indicata con segnali (art. 10 cpv. 4 LCStr e art. 17 cpv. 1 OSStr ⁶) | 20 |
| 7. | la carta di qualificazione del conducente (art. 10 cpv. 4 LCStr) | 20 |
| 101. | Omissione di recare seco | |
| 1.a. | il disco del giorno precedente (art. 14c cpv. 1 e 3 OLR 1 ⁷) | 140 |
| 1.b. | la copia stampata del giorno precedente (art. 14c cpv. 3 OLR 1) | 140 |
| 1.c. | gli altri dischi da recare seco (art. 14c cpv. 1 e 3 OLR 1); forfettari per un periodo di 7 giorni | 60 |
| 1.d. | le altre copie stampate da recare seco (art. 14c cpv. 3 OLR 1); forfettari per un periodo di 7 giorni | 60 |
| 1.e. | la carta del conducente (art. 14c cpv. 2 e 3 OLR 1) | 140 |
| 2.a. | la riserva di dischi o la riserva di blocchetti settimanali per il tachigrafo (art. 14a cpv. 5 OLR 1 e art. 16 cpv. 1 OLR 2 ⁸) | 40 |
| 2.b. | la riserva della carta da stampa (art. 14b cpv. 7 OLR 1) | 40 |
| 3. | il disco contenente le iscrizioni del giorno precedente (art. 16 cpv. 1 OLR 2) | 40 |
| 4. | il libretto di lavoro (art. 17 cpv. 1 OLR 2) | 40 |
| 5. | i rapporti giornalieri della settimana in corso a uso interno dell'azienda oppure un doppio di essi (art. 19 cpv. 2 OLR 2); forfait | 40 |

⁴ RS 741.01

⁵ O del 13 nov. 1962 sulle norme della circolazione stradale (RS 741.11).

⁶ O del 5 set. 1979 sulla segnaletica stradale (RS 741.21).

⁷ O del 19 giu. 1995 per gli autisti (RS 822.221).

⁸ O del 6 mag. 1981 sulla durata del lavoro e del riposo dei conducenti professionali di veicoli leggeri per il trasporto di persone e di automobili pesanti (RS 822.222).

| | Fr. | |
|------|--|-----|
| 6. | la decisione di dispensa dall'obbligo di compilare il libretto di lavoro (art. 19 cpv. 2 e 4 OLR 2) | 40 |
| 7. | le carte di lavoro per conducenti di tassi (art. 25 cpv. 4 OLR 2) | 40 |
| 102. | Omissione di iscrivere i dati necessari | |
| 1. | nel foglio settimanale (art. 17 cpv. 2 OLR 2) | 40 |
| 2. | nel foglio quotidiano (art. 17 cpv. 2 OLR 2) | 40 |
| 3. | nella carta di lavoro per conducenti di tassi (art. 25 cpv. 4 OLR 2) | 40 |
| 4. | nel tachigrafo digitale (art. 14b cpv. 1 OLR 1) | 40 |
| 103. | 1. Omissione di apportare le indicazioni sul disco del tachigrafo (art. 14a cpv. 1 OLR 1 e art. 16 cpv. 3 e 4 OLR 2) | 40 |
| | 2. Omissione di apportare le indicazioni sulla copia stampata (art. 14b cpv. 5 OLR 1) | 40 |
| | 3. Apportare indicazioni incomplete sul disco del tachigrafo (art. 14a cpv. 1 OLR 1 e art. 16 cpv. 3 e 4 OLR 2) | 40 |
| | 4. Apportare indicazioni incomplete sulla copia stampata (art. 14b cpv. 5 OLR 1) | 40 |
| | 5. Apportare indicazioni non veritiere sul disco del tachigrafo (art. 14a cpv. 1 OLR 1 e art. 16 cpv. 3 e 4 OLR 2) | 40 |
| | 6. Apportare indicazioni non veritiere sulla copia stampata (art. 14b cpv. 5 OLR 1) | 40 |
| | 7. Impiego di un disco non omologato per il tachigrafo (art. 14a cpv. 5 OLR 1 e art. 16 cpv. 1 OLR 2) | 40 |
| | 8. Impiego di un disco non adatto per il tachigrafo (art. 14a cpv. 5 OLR 1 e art. 16 cpv. 1 OLR 2) | 40 |
| | 9. Impiego di carta da stampa non adatta (art. 14b cpv. 7 OLR 1) | 40 |
| 104. | Omissione di recare seco sapendo di trasportare merci pericolose | |
| 1. | il certificato attestante la formazione (art. 21 lett. c SDR ⁹) | 20 |
| 2. | il titolo di trasporto (art. 21 lett. c SDR) | 140 |
| 3. | i fogli d'istruzione (promemoria in caso di infortuni e incidenti) (art. 21 lett. c SDR) | 40 |
| 105. | Omissione di togliere o coprire i pannelli di colore arancione in caso di trasporto di merci non pericolose (art. 21 lett. d SDR) | 60 |
| 106. | 1. Omissione di notificare o notificazione tardiva di una circostanza che esige la modificazione o la sostituzione di una licenza o di un permesso (art. 15 cpv. 4 e 26 cpv. 1 OAC ¹⁰) | 20 |
| | 2. Omissione di notificare o notificazione tardiva di un cambiamento di domicilio al nuovo domicilio svizzero (art. 26 cpv. 2 OAC) | 20 |
| | 3. Omissione di notificare le modifiche sulla carta per il tachigrafo (art. 13a cpv. 3 OLR 1) | 20 |

⁹ O del 29 nov. 2002 concernente il trasporto di merci pericolose su strada (RS 741.621).

¹⁰ O del 27 ott. 1976 sull'ammissione alla circolazione (RS 741.51).

| | Fr. | |
|-----------|---|-----|
| 4. | Omissione di notificare il danneggiamento, il cattivo funzionamento, lo smarrimento o il furto di una carta per il tachigrafo (art. 13a cpv. 5 OLR 1) | 20 |
| 5. | Omissione di restituire la carta per il tachigrafo (art. 13b cpv. 6 OLR 1) | 20 |
| 6. | Omissione di restituire la carta per l'officina (art. 13c cpv. 5 OLR 1) | 20 |
| 2. | Conducenti di veicoli a motore; norme della circolazione nel traffico stazionario | |
| 200. | Superamento della durata di parcheggio autorizzata (art. 48 cpv. 8 OSStr) | |
| a. | fino a 2 ore | 40 |
| b. | più di 2 ore, ma non più di 4 ore | 60 |
| c. | più di 4 ore, ma non più di 10 ore | 100 |
| 201. | Parcheeggiare una seconda volta (art. 48 cpv. 8 OSStr) | |
| 1. | sullo stesso tratto di strada nella zona blu, senza avere prima messo il veicolo in circolazione | 40 |
| 2. | ... | |
| 3. | nello stesso parcheggio nella zona blu, senza aver prima messo il veicolo in circolazione | 40 |
| 4. | ... | |
| 5. | sullo stesso tratto di strada, in un'area di parcheggio contro pagamento, senza aver prima messo il veicolo in circolazione | 40 |
| 6. | sullo stesso tratto di strada, in un'area di parcheggio con durata di parcheggio limitata, senza aver prima messo il veicolo in circolazione | 40 |
| 7. | nello stesso parcheggio contro pagamento, senza aver prima messo il veicolo in circolazione | 40 |
| 8. | nello stesso parcheggio con durata di parcheggio limitata, senza aver prima messo il veicolo in circolazione | 40 |
| 202. | Mancata esposizione o esposizione non ben visibile | |
| 1. | del disco di parcheggio nel veicolo (art. 48 cpv. 4 e 10 OSStr) | 40 |
| 2. | del biglietto del parchimetro nel veicolo (art. 48 cpv. 7 e 10 OSStr) | 40 |
| 3. | del «Contrassegno di parcheggio per persone disabili» nel veicolo (art. 20a cpv. 4 ONC, art. 65 cpv. 5 OSStr) | 40 |
| 203. | 1. Indicare un'ora d'arrivo errata sul disco di parcheggio (art. 48 cpv. 4 OSStr) | 40 |
| 2. | Mutare l'ora d'arrivo indicata, senza lasciare libero il parcheggio (art. 48 cpv. 4 OSStr) | 40 |
| 3. | Omissione di mettere in marcia il parchimetro (art. 48 cpv. 6 OSStr) | 40 |
| 4. | Pagare la tassa una seconda volta ove sia vietato (art. 48 cpv. 8 OSStr) | 40 |

| | Fr. |
|---|-----|
| 5. Pagare la tassa ove la durata del parcheggio sia scaduta (art. 48 cpv. 8 OSStr) | 40 |
| 204. Fermata in luoghi senza visibilità, segnatamente in prossimità di curve o di dossi (art. 18 cpv. 2 lett. a ONC) | 80 |
| 205. Fermata in un passaggio stretto (art. 18 cpv. 2 lett. b ONC) | 80 |
| 206. Fermata a lato di un ostacolo sulla carreggiata (art. 18 cpv. 2 lett. b ONC) | 80 |
| 207. 1. Parcheggio in un tratto riservato alla preselezione (art. 18 cpv. 2 lett. c e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| 2. Fermata su un tratto riservato alla preselezione (art. 18 cpv. 2 lett. c ONC) | 80 |
| 208. 1. Parcheggio accanto a una linea di sicurezza, se non resta libero un passaggio largo almeno 3 m (art. 18 cpv. 2 lett. c e 19 cpv. 2 lett. a ONC), fino a 60 minuti | 120 |
| 2. Fermata accanto a una linea di sicurezza, se non resta libero un passaggio largo almeno 3 m (art. 18 cpv. 2 lett. c ONC) | 80 |
| 209. 1. Parcheggio accanto a una linea longitudinale continua, se non resta libero un passaggio largo almeno 3 m (art. 18 cpv. 2 lett. c e 19 cpv. 2 lett. a ONC), fino a 60 minuti | 120 |
| 2. Fermata accanto a una linea longitudinale continua, se non resta libero un passaggio largo almeno 3 m (art. 18 cpv. 2 lett. c ONC) | 80 |
| 210. 1. Parcheggio accanto a una linea doppia, se non resta libero un passaggio largo almeno 3 m (art. 18 cpv. 2 lett. c e 19 cpv. 2 lett. a ONC), fino a 60 minuti | 120 |
| 2. Fermata accanto a una linea doppia, se non resta libero un passaggio largo almeno 3 m (art. 18 cpv. 2 lett. c ONC) | 80 |
| 211. 1. Parcheggio a un'intersezione (art. 18 cpv. 2 lett. d e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| 2. Fermata a un'intersezione (art. 18 cpv. 2 lett. d ONC) | 80 |
| 212. 1. Parcheggio prima di un'intersezione a meno di 5 m dalla carreggiata trasversale (art. 18 cpv. 2 lett. d e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| 2. Fermata prima di un'intersezione a meno di 5 m dalla carreggiata trasversale (art. 18 cpv. 2 lett. d ONC) | 80 |
| 213. 1. Parcheggio dopo un'intersezione a meno di 5 m dalla carreggiata trasversale (art. 18 cpv. 2 lett. d e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| 2. Fermata dopo un'intersezione a meno di 5 m dalla carreggiata trasversale (art. 18 cpv. 2 lett. d ONC) | 80 |
| 214. 1. Parcheggio su un passaggio pedonale (art. 18 cpv. 2 lett. e e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti | 120 |

| | | Fr. |
|------|--|-----|
| | 2. Fermata su un passaggio pedonale (art. 18 cpv. 2 lett. e ONC) | 80 |
| 215. | 1. Parcheggio sulla superficie laterale contigua a un passaggio pedonale (art. 18 cpv. 2 lett. e e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. Fermata sulla superficie laterale contigua a un passaggio pedonale (art. 18 cpv. 2 lett. e ONC) | 80 |
| 216. | 1. Fermata su un passaggio a livello (art. 18 cpv. 2 lett. f ONC) | 80 |
| | 2. Fermata in un sottopassaggio (art. 18 cpv. 2 lett. f ONC) | 80 |
| 217. | 1. Parcheggio a meno di 10 m prima di un cartello che indica una fermata dei trasporti pubblici (art. 18 cpv. 3 e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. Ostacolare i trasporti pubblici fermandosi, per lasciare salire o scendere passeggeri, a meno di 10 m prima di un cartello che indica una fermata dei trasporti pubblici (art. 18 cpv. 3 ONC) | 80 |
| | 3. Fermata per caricare o scaricare merci, a meno di 10 m prima di un cartello che indica una fermata dei trasporti pubblici (art. 18 cpv. 3 ONC) | 80 |
| 218. | 1. Parcheggio a meno di 10 m dopo un cartello che indica una fermata dei trasporti pubblici (art. 18 cpv. 3 e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. Ostacolare i trasporti pubblici fermandosi, per lasciare salire o scendere passeggeri, a meno di 10 m dopo un cartello che indica una fermata dei trasporti pubblici (art. 18 cpv. 3 ONC) | 80 |
| | 3. Fermata per caricare o scaricare merci, a meno di 10 m dopo un cartello che indica una fermata dei trasporti pubblici (art. 18 cpv. 3 ONC) | 80 |
| 219. | ... | |
| 220. | 1. Parcheggio davanti a locali o magazzini dei servizi antincendio (art. 18 cpv. 3 e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. Fermata davanti a locali o magazzini dei servizi antincendio per caricare o scaricare merci (art. 18 cpv. 3 ONC) | 80 |
| | 3. Ostacolare i servizi antincendio fermandosi davanti a un locale o un magazzino dei servizi antincendio per lasciare salire o scendere passeggeri (art. 18 cpv. 3 ONC) | 80 |
| 221. | Ostacolare la circolazione fermandosi, per caricare o scaricare merci, a lato di veicoli parcheggiati lungo il margine della strada (art. 18 cpv. 4 ONC) | 80 |
| 222. | 1. Parcheggio su una corsia ciclabile (art. 19 cpv. 2 lett. d ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. Fermata su una corsia ciclabile ostacolando la circolazione dei ciclisti (art. 40 cpv. 3 ONC) | 80 |
| 223. | Parcheggio sulla carreggiata attigua a una corsia ciclabile (art. 19 cpv. 2 lett. d ONC) fino a 60 minuti | 120 |

| | | Fr. |
|------|---|-----|
| 224. | 1. Parcheggio sulle rotaie di una tranvia o di una ferrovia su strada (art. 19 cpv. 2 lett. a e 25 cpv. 5 ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. Fermata sulle rotaie di una tranvia o di una ferrovia su strada (art. 25 cpv. 5 ONC) | 80 |
| 225. | 1. Parcheggio a meno di 1,5 m dalla rotaia più vicina di una tranvia o di una ferrovia su strada (art. 19 cpv. 2 lett. a e 25 cpv. 5 ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. Fermata a meno di 1,5 m dalla rotaia più vicina di una tranvia o di una ferrovia su strada (art. 25 cpv. 5 ONC) | 80 |
| 226. | 1. Parcheggio su una corsia d'emergenza di un'autostrada (art. 36 cpv. 3 ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. Fermata su una corsia d'emergenza di un'autostrada, salvo in casi di necessità (art. 36 cpv. 3 ONC) | 80 |
| 227. | 1. Parcheggio su una corsia d'emergenza di una semiautostrada (art. 36 cpv. 3 ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. Fermata su una corsia d'emergenza di una semiautostrada, salvo in casi di necessità (art. 36 cpv. 3 ONC) | 80 |
| 228. | 1. Parcheggio sul marciapiede, se segnali o demarcazioni non lo autorizzano espressamente, senza lasciar libero un passaggio di almeno 1,50 m per i pedoni (art. 41 cpv. 1 ^{bis} ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. Fermata sul marciapiede senza lasciar libero un passaggio di almeno 1,50 m per i pedoni (art. 41 cpv. 1 ^{bis} ONC) | 80 |
| 229. | 1. Parcheggio su una linea longitudinale per pedoni, ostacolando la circolazione pedonale (art. 41 cpv. 3 ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. Fermata su una linea longitudinale per pedoni, ostacolando la circolazione pedonale (art. 41 cpv. 3 ONC) | 80 |
| 230. | 1. Parcheggio in aree su cui è segnalato il divieto di fermata (2.49; art. 30 OSStr e art. 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. Fermata in aree su cui è segnalato il divieto di fermata (2.49; art. 30 OSStr) | 80 |
| 231. | 1. Parcheggio su una corsia riservata ai bus (art. 34 cpv. 1 OSStr) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. Fermata su una corsia riservata ai bus (art. 34 cpv. 1 OSStr) | 80 |
| 232. | 1. Parcheggio su una «Piazzuola» (art. 47 cpv. 4 OSStr) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. Fermata su una «Piazzuola» (art. 47 cpv. 4 OSStr) | 80 |
| 233. | 1. Parcheggio su un «Posto di fermata per veicolo in panna» (art. 47 cpv. 5 OSStr) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. Fermata su un «Posto di fermata per veicolo in panna» (art. 47 cpv. 5 OSStr) | 80 |

| | | Fr. | |
|------|----|--|-----|
| 234. | 1. | Parcheggio prima di un passaggio pedonale, sulla linea vietante l'arresto (art. 77 cpv. 2 OSStr e art. 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. | Fermata prima di un passaggio pedonale, sulla linea vietante l'arresto (art. 77 cpv. 2 OSStr) | 80 |
| 235. | 1. | Parcheggio sulla carreggiata a meno di 5 m da un passaggio pedonale, ove manchi la linea vietante l'arresto (art. 18 cpv. 2 lett. e e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. | Fermata sulla carreggiata a meno di 5 m da un passaggio pedonale, ove manchi la linea vietante l'arresto (art. 18 cpv. 2 lett. e ONC) | 80 |
| 236. | 1. | Parcheggio sul marciapiede prima di un passaggio pedonale, accanto alla linea vietante l'arresto (art. 77 cpv. 2 OSStr e art. 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. | Fermata sul marciapiede prima di un passaggio pedonale, accanto alla linea vietante l'arresto (art. 77 cpv. 2 OSStr) | 80 |
| 237. | 1. | Parcheggio sul marciapiede a meno di 5 m da un passaggio pedonale, ove non sia demarcata la linea vietante l'arresto (art. 18 cpv. 2 lett. e e 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. | Fermata sul marciapiede a meno di 5 m da un passaggio pedonale, ove non sia demarcata la linea vietante l'arresto (art. 18 cpv. 2 lett. e ONC) | 80 |
| 238. | 1. | Parcheggio su una superficie vietata al traffico (art. 78 OSStr) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. | Fermata su una superficie vietata al traffico (art. 78 OSStr) | 80 |
| 239. | 1. | Parcheggio su una linea a zig-zag (art. 79 cpv. 3 OSStr) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. | Ostacolare i trasporti pubblici fermandosi su una linea a zig-zag per lasciare salire o scendere passeggeri (art. 79 cpv. 3 OSStr) | 80 |
| | 3. | Fermata su una linea a zig-zag per caricare o scaricare merci (art. 79 cpv. 3 OSStr) | 80 |
| 240. | 1. | Parcheggio di un veicolo non autorizzato su un posto di parcheggio riservato alle persone disabili (art. 65 cpv. 5 e 79 cpv. 4 OSStr) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. | Uso illegittimo del «Contrassegno di parcheggio per persone disabili» (art. 20a ONC) | 120 |
| 241. | 1. | Parcheggio su una linea vietante la fermata (art. 79 cpv. 6 OSStr e art. 19 cpv. 2 lett. a ONC) fino a 60 minuti | 120 |
| | 2. | Fermata su una linea vietante la fermata (art. 79 cpv. 6 OSStr) | 80 |
| 242. | | Parcheggio su una strada principale fuori delle località (art. 19 cpv. 2 lett. b ONC) | |
| | a. | fino a 2 ore | 40 |

| | Fr. |
|--|-----|
| b. più di 2 ore, ma non più di 4 ore | 60 |
| c. più di 4 ore, ma non più di 10 ore | 100 |
| 243. Parcheggio su una strada principale nelle località, se non resta abbastanza spazio per l'incrocio di due autoveicoli (art. 19 cpv. 2 lett. c ONC) | |
| a. fino a 2 ore | 40 |
| b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore | 60 |
| c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore | 100 |
| 244. ... | |
| 245. Parcheggio a meno di 20 m da un passaggio a livello (art. 19 cpv. 2 lett. e ONC) | |
| a. fino a 2 ore | 40 |
| b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore | 60 |
| c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore | 100 |
| 246. Parcheggio su un ponte (art. 19 cpv. 2 lett. f ONC) | |
| a. fino a 2 ore | 40 |
| b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore | 60 |
| c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore | 100 |
| 247. Parcheggio davanti agli accessi di edifici altrui (art. 19 cpv. 2 lett. g ONC) | |
| a. fino a 2 ore | 40 |
| b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore | 60 |
| c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore | 100 |
| 248. Parcheggio davanti agli accessi di terreni altrui (art. 19 cpv. 2 lett. g ONC) | |
| a. fino a 2 ore | 40 |
| b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore | 60 |
| c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore | 100 |
| 249. Parcheggio sul marciapiede, se segnali o demarcazioni non lo autorizzano espressamente, lasciando libero un passaggio di almeno 1,50 m per i pedoni (art. 41 cpv. 1 ^{bis} ONC) | |
| a. fino a 2 ore | 40 |
| b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore | 60 |
| c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore | 100 |
| 250. Parcheggio in luogo in cui è segnalato il divieto di parcheggio (2.50; art. 30 cpv. 1 OSStr) | |
| a. fino a 2 ore | 40 |
| b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore | 60 |
| c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore | 100 |
| 251. Parcheggio in una zona d'incontro in un'area non designata a tale scopo (art. 22b cpv. 3 OSStr) | |
| a. fino a 2 ore | 40 |
| b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore | 60 |

| | Fr. |
|--|-----|
| c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore | 100 |
| 252. Parcheggio fuori dei posti delimitati o fuori di un rivestimento particolare che si distingue chiaramente dal resto della carreggiata (art. 79 cpv. 1 ^{bis} e 1 ^{ter} OSStr) | |
| a. fino a 2 ore | 40 |
| b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore | 60 |
| c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore | 100 |
| 253. Parcheggio di un veicolo su un posto di parcheggio o su un rivestimento particolare che si distingue chiaramente dal resto della carreggiata, quando questo posto di parcheggio, per dimensioni, non è riservato alla categoria di detto veicolo (art. 79 cpv. 1 ^{bis} e 1 ^{ter} OSStr) | |
| a. fino a 2 ore | 40 |
| b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore | 60 |
| c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore | 100 |
| 254. Parcheggio di un veicolo su un posto di parcheggio o su un rivestimento particolare che si distingue chiaramente dal resto della carreggiata, quando questo posto di parcheggio, in considerazione della segnalazione, non è riservato alla categoria di detto veicolo (art. 79 cpv. 1 ^{bis} e 1 ^{ter} OSStr) | |
| a. fino a 2 ore | 40 |
| b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore | 60 |
| c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore | 100 |
| 255. Parcheggio su una linea vietante il parcheggio (art. 79 cpv. 4 OSStr) | |
| a. fino a 2 ore | 40 |
| b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore | 60 |
| c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore | 100 |
| 256. Parcheggio su uno spazio ove il parcheggio è vietato (art. 79 cpv. 4 OSStr) | |
| a. fino a 2 ore | 40 |
| b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore | 60 |
| c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore | 100 |
| 257. 1. Ostacolare la circolazione parcheggiando su una ciclopista con un veicolo non ammesso alla medesima (2.60; art. 37 cpv. 2 e 43 cpv. 2 LCStr) fino a 60 minuti | 120 |
| 2. Ostacolare la circolazione fermandosi su una ciclopista con un veicolo non ammesso alla medesima (2.60; art. 37 cpv. 2 e 43 cpv. 2 LCStr) | 80 |
| 258. 1. Ostacolare la circolazione parcheggiando su una strada pedonale con un veicolo non ammesso alla medesima (2.61; art. 37 cpv. 2 LCStr, art. 33 cpv. 2 OSStr) fino a 60 minuti | 120 |
| 2. Ostacolare la circolazione fermandosi su una strada pedonale con un veicolo non ammesso alla medesima (2.61; art. 37 cpv. 2 LCStr, art. 33 cpv. 2 OSStr) | 80 |

| | Fr. |
|--|-----|
| 259. Parcheggio in una zona pedonale su un posto non designato a tale scopo (art. 22c cpv. 2 OSStr) | |
| a. fino a 2 ore | 40 |
| b. durante più di 2 ore, ma non più di 4 ore | 60 |
| c. durante più di 4 ore, ma non più di 10 ore | 100 |
| 3. Conducenti di veicoli a motore; norme per i veicoli in movimento | |
| 300. 1. Superare i pesi massimi autorizzati, dopo la detrazione del margine di incertezza dovuto alla misura e agli apparecchi definito dall'Ufficio federale delle strade (USTRA) (art. 9 cpv. 1 e 30 cpv. 2 LCStr, art. 67 cpv. 1 e 3 ONC) | |
| a. di non oltre 100 kg | 100 |
| b. di oltre 100 kg ma di non oltre il 5 per cento per veicoli e combinazioni di veicoli con peso totale o peso totale del convoglio non superiore a 3500 kg | 200 |
| c. di oltre 100 kg ma di non oltre il 5 per cento, comunque di non oltre 1000 kg, per veicoli e combinazioni di veicoli con peso totale o peso totale del convoglio superiore a 3500 kg | 250 |
| 2. Superare i carichi massimi per asse autorizzati, dopo la detrazione del margine di incertezza dovuto alla misura e agli apparecchi definito dall'USTRA, quando il peso autorizzato del veicolo o della combinazione di veicoli non è rispettato (art. 9 cpv. 2 e 30 cpv. 2 LCStr, art. 67 cpv. 2 e 3 ONC) | |
| a. di non oltre 100 kg | 100 |
| b. di oltre 100 kg ma di non oltre il 2 per cento per veicoli con peso totale superiore a 3500 kg | 250 |
| 3. Superare i carichi massimi per asse autorizzati, dopo la detrazione del margine di incertezza dovuto alla misura e agli apparecchi definito dall'USTRA, quando il peso autorizzato del veicolo e della combinazione di veicoli è rispettato (art. 9 cpv. 2 e 30 cpv. 2 LCStr, art. 67 cpv. 2 e 3 ONC) | |
| a. di oltre il 2 per cento ma di non oltre il 5 per cento | 40 |
| b. di oltre il 5 per cento | 100 |
| 301. Circolare sul marciapiede con un motoveicolo senza scendere dallo stesso (art. 43 cpv. 2 LCStr) | 100 |
| 302. Non conservare il posto nella colonna circolando con motoveicoli quando la circolazione è ferma (art. 47 cpv. 2 LCStr) | 60 |
| 303. 1. Superamento, nelle località, della velocità massima consentita, fissata a titolo generale o per taluni generi di veicoli, dopo la detrazione del margine di incertezza dovuto alla misura e agli apparecchi definito dall'USTRA (art. 27 cpv. 1 LCStr; art. 4a cpv. 1 e 5 ONC; art. 22 cpv. 1, 22a, 22b cpv. 2 e 22c cpv. 1 OSStr) | |

| | Fr. |
|---|-----|
| a. da 1 a 5 km/h | 40 |
| b. da 6 a 10 km/h | 120 |
| c. da 11 a 15 km/h | 250 |
| 2. Superamento, fuori delle località e su una semiautostrada, della velocità massima consentita, fissata a titolo generale o per taluni generi di veicoli, dopo la detrazione del margine di incertezza dovuto alla misura e agli apparecchi definito dall'USTRA (art. 27 cpv. 1 LCStr; art. 4a cpv. 1 e 5 ONC; art. 22 cpv. 1 OSStr) | |
| a. da 1 a 5 km/h | 40 |
| b. da 6 a 10 km/h | 100 |
| c. da 11 a 15 km/h | 160 |
| d. da 16 a 20 km/h | 240 |
| 3. Superamento, su un'autostrada, della velocità massima consentita, fissata a titolo generale o per taluni generi di veicoli, dopo la detrazione del margine di incertezza dovuto alla misura e agli apparecchi definito dall'USTRA (art. 27 cpv. 1 LCStr; art. 4a cpv. 1 e 5 ONC; art. 22 cpv. 1 OSStr) | |
| a. da 1 a 5 km/h | 20 |
| b. da 6 a 10 km/h | 60 |
| c. da 11 a 15 km/h | 120 |
| d. da 16 a 20 km/h | 180 |
| e. da 21 a 25 km/h | 260 |
| 304. Inosservanza del segnale di prescrizione | |
| 1. «Divieto generale di circolazione nelle due direzioni» (2.01; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 18 cpv. 1 OSStr) | 100 |
| 2. «Divieto di accesso» (2.02; art. 27 cpv. 1 LCStr, art. 37 cpv. 3 ONC e art. 18 cpv. 3 OSStr) | 100 |
| 3. «Divieto di circolazione per gli autoveicoli» (2.03; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 19 cpv. 1 lett. a OSStr) | 100 |
| 4. «Divieto di circolazione per i motoveicoli» (2.04; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 19 cpv. 1 lett. b OSStr) | 100 |
| 5. «Divieto di circolazione per gli autocarri» (2.07; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 19 cpv. 1 lett. d OSStr) | 100 |
| 6. «Divieto di circolazione per gli autobus» (2.08; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 19 cpv. 1 lett. e OSStr) | 100 |
| 7. «Divieto di circolazione per i rimorchi» (2.09; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 19 cpv. 1 lett. f OSStr) | 100 |
| 8. «Direzione a destra» (2.32; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. a OSStr) | 100 |
| 9. «Direzione a sinistra» (2.33; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. a OSStr) | 100 |
| 10. «Ostacolo da scansare a destra» (2.34; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. b OSStr) | 100 |
| 11. «Ostacolo da scansare a sinistra» (2.35; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. b OSStr) | 100 |

| | Fr. |
|---|-----|
| 12. «Circolare diritto» (2.36, 2.40, 2.41; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. c e 3 OSStr) | 100 |
| 13. «Svoltare a destra» (2.37, 2.39, 2.40; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 2 e 3 OSStr) | 100 |
| 14. «Svoltare a sinistra» (2.38, 2.39, 2.41; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 2 e 3 OSStr) | 100 |
| 15. «Area con percorso rotatorio obbligato» (2.41.1; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 4 OSStr) | 100 |
| 16. «Divieto di svoltare a destra» (2.42; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 25 cpv. 1 OSStr) | 100 |
| 17. «Divieto di svoltare a sinistra» (2.43; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 25 cpv. 1 OSStr) | 100 |
| 18. «Divieto d'inversione» (2.46; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 27 cpv. 1 OSStr) | 100 |
| 19. «Catene per la neve obbligatorie» (2.48; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 29 cpv. 1 OSStr) | 100 |
| 20. «Zona pedonale» (2.59.3; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 22c cpv. 1 OSStr) | 100 |
| 21. «Ciclopista» (2.60; art. 27 cpv. 1 e 43 cpv. 2 LCStr) | 100 |
| 22. «Strada pedonale» (2.61; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 33 cpv. 2 OSStr) | 100 |
| 23. «Ciclopista e strada pedonale» (2.63, 2.63.1; art. 27 cpv. 1 e 43 cpv. 2 LCStr) | 100 |
| 24. «Divieto di circolazione per i rimorchi eccettuati i semirimorchi e i rimorchi ad asse centrale» (2.09.1; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 19 cpv. 1 lett. f ^{bis} OSStr) | 100 |
| 25. Inosservanza del segnale «Divieto di sorpasso per gli autocarri» sulle autostrade (2.45; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 26 cpv. 2 OSStr) | 100 |
| 305. Circolare sul tracciato di una tranvia (art. 27 cpv. 1 e 43 cpv. 1 LCStr) | 60 |
| 306. 1. Inosservanza dell'ordine di preselezione non rispettando la freccia di direzione demarcata sulla carreggiata (art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 74 cpv. 2 OSStr) | 100 |
| 2. Inosservanza dell'ordine di preselezione non rispettando la freccia con i contorni dei segnali luminosi (art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 68 cpv. 1 ^{bis} OSStr) | 100 |
| 3. Non seguire la corsia nella direzione indicata dalla freccia (incluso eventuale oltrepassare una linea di sicurezza che delimita le corsie nella medesima direzione [6.01]; art. 27 cpv. 1 LCStr, art. 73 cpv. 6 lett. a e art. 74 cpv. 1 e 2 OSStr) | 100 |
| 307. 1. Circolare su una corsia riservata ai bus (art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 74b OSStr) | 60 |
| 2. Circolare su una carreggiata riservata ai bus (art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 34 cpv. 1 OSStr) | 60 |

| | Fr. |
|--|-----|
| 308. Mancato arresto al segnale «Stop» («stop insufficiente») (3.01; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 36 cpv. 1 OSStr) | 60 |
| 309. 1. Inosservanza di segnali luminosi (art. 27 cpv. 1 LCStr, art. 68 e 69 cpv. 3 OSStr) | 250 |
| 2. Inosservanza di un «Segnale con luci lampeggianti alternativamente» (3.20) o di un «Segnale semplice a luci intermittenti» (3.21; art. 28 LCStr, art. 68 cpv. 1 ^{bis} e 93 cpv. 2 OSStr) | 250 |
| 310. Oltrepassare o passare sopra alla linea gialla continua delimitante una corsia ciclabile (art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 74a cpv. 1 OSStr) | 60 |
| 311. Impiego, durante la guida, di un telefono senza dispositivo «mani libere» (art. 3 cpv. 1 ONC) | 100 |
| 312. 1. Omissione di allacciarsi con la cintura di sicurezza quale conducente di veicoli (art. 3a ONC) | 60 |
| 2. Trasporto di fanciulli non assicurati di età inferiore ai 12 anni (art. 3a cpv. 1 e 4 ONC) | 60 |
| 313. 1. Omissione di portare il casco di protezione quale conducente di motoveicoli, di quadricicli leggeri a motore, di quadricicli a motore e di tricicli a motore (art. 3b ONC) | 60 |
| 2. Trasporto di fanciulli di età inferiore ai 12 anni senza casco di protezione su motoveicoli, quadricicli leggeri a motore, quadricicli a motore e tricicli a motore (art. 3b cpv. 1 ONC) | 60 |
| 314. 1. Non utilizzare la corsia più a destra di una strada a più corsie, tranne in caso di sorpasso, preselezione, circolazione in colonne parallele o all'interno di località (art. 8 cpv. 1 ONC) | 60 |
| 2. Superare veicoli sulla destra, su una strada a più corsie, nelle località (art. 8 cpv. 3 ONC) | 140 |
| 315. Cambiare corsia, per sorpassare, su un tratto di strada che serve alla preselezione (art. 13 cpv. 3 ONC) | 100 |
| 316. Fermata o parcheggio sul margine sinistro della carreggiata sebbene a destra non vi siano rotaie di una tranvia o di una ferrovia su strada, non sia segnalato un divieto di parcheggio o di fermata e la strada sia larga (art. 18 cpv. 1 e 19 cpv. 2 lett. a ONC) | 60 |
| 317. Lasciare il veicolo senza togliere le chiavi di contatto (art. 22 cpv. 1 ONC) | 60 |
| 318. 1. Non collocare il segnale di veicolo fermo (art. 23 cpv. 2 ONC) | 60 |
| 2. Collocare il segnale di veicolo fermo non conformemente alle prescrizioni (art. 23 cpv. 2 ONC) | 40 |
| 3. Impiego abusivo delle luci di avvertimento lampeggianti sul veicolo fermo (art. 23 cpv. 3 lett. a ONC) | 40 |
| 4. Impiego abusivo delle luci di avvertimento lampeggianti sul veicolo in marcia (art. 23 cpv. 3 lett. b ONC) | 40 |

| | Fr. | |
|------|---|-----|
| 5. | Non collocare il segnale di veicolo fermo sulla parte posteriore di un veicolo rimorchiato (art. 23 cpv. 6 ONC) | 40 |
| 319. | ... | |
| 320. | 1. Corse di scuola guida senza apporre una targa «L» (art. 27 cpv. 1 ONC) | 20 |
| | 2. Omissione di togliere la targa «L» se non sono effettuate corse di scuola guida (art. 27 cpv. 1 ONC) | 20 |
| 321. | 1. Omissione di segnalare il cambiamento di direzione (art. 28 cpv. 1 ONC) | 100 |
| | 2. Omissione di far cessare il segnale di cambiamento di direzione, dopo un cambiamento di direzione (art. 28 cpv. 2 ONC) | 100 |
| | 3. Omissione di recare la paletta indicatrice di direzione, se necessaria (art. 28 cpv. 4 ONC) | 40 |
| 322. | Abuso degli avvisatori (art. 29 cpv. 1 ONC) | 40 |
| 323. | Circolare a luci spente (art. 41 cpv. 1 LCStr, art. 30 cpv. 1 e 2 e 39 cpv. 2 ONC) | |
| | 1. di giorno | 40 |
| | 2. di notte, su strada illuminata | 60 |
| | 3. in galleria illuminata | 60 |
| 324. | Circolare con luci di posizione o luci di circolazione diurna (art. 41 cpv. 1 LCStr, art. 30 cpv. 1 e 39 cpv. 2 ONC) | |
| | 1. di notte, su strada illuminata | 40 |
| | 2. in galleria illuminata | 40 |
| 325. | Abuso (art. 30 cpv. 4 e 32 cpv. 2 ONC) | |
| | 1. dei fari fendinebbia | 40 |
| | 2. dei fari fendinebbia di coda | 40 |
| | 3. delle luci orientabili | 40 |
| | 4. delle luci di lavoro | 40 |
| 326. | 1. Far riscaldare inutilmente il motore di un veicolo fermo (art. 33 lett. a ONC) | 60 |
| | 2. Far girare inutilmente il motore di un veicolo fermo (art. 33 lett. a ONC) | 60 |
| 327. | 1. Circolare su un'autostrada o semiautostrada con un motore di cilindrata fino a 50 cm ³ (art. 35 cpv. 2 ONC) | 60 |
| | 2. Circolare su un'autostrada o semiautostrada con un altro veicolo a motore non ammesso (art. 35 cpv. 1, 2 e 4 ONC) | 140 |
| | 3. Circolare su un'autostrada o semiautostrada con pneumatici chiodati (art. 35 cpv. 2 ONC) | 60 |
| | 4. Rimorchiare un veicolo oltre la prossima uscita di un'autostrada o semiautostrada (art. 35 cpv. 3 ONC) | 140 |

| | Fr. |
|--|-----|
| 328. 1. Circolare sulla corsia d'emergenza di un'autostrada o semiautostrada (art. 36 cpv. 3 ONC) | 140 |
| 2. Utilizzare la corsia esterna sinistra su un'autostrada ad almeno tre corsie nello stesso senso con un veicolo a motore che non è autorizzato a circolare a oltre 100 km/h (art. 36 cpv. 6 ONC) | 60 |
| 329. Ostacolare la circolazione dei pedoni usando una corsia longitudinale (art. 41 cpv. 3 ONC) | 60 |
| 330. Circolare con targhe non ben leggibili (art. 57 cpv. 2 ONC) | 60 |
| 331. Trasporto di una persona in più rispetto al numero di posti consentiti (art. 60 cpv. 2 e 63 cpv. 2 ONC) | 60 |
| 332. Inosservanza del divieto di circolare la notte (art. 91 cpv. 2 e 3 ONC) | |
| a. fino a un'ora | 100 |
| b. per più di un'ora, ma meno di 2 ore | 200 |
| 333. Circolare con targa(targhe) celata(e) da (art. 57 cpv. 2 ONC) | |
| 1. carico | 60 |
| 2. portacarichi | 60 |
| 3. attrezzature di lavoro e oggetti analoghi | 60 |
| 334. Circolare con dispositivo(i) d'illuminazione celato(i) da (art. 57 cpv. 2 ONC) | |
| 1. carico | 60 |
| 2. portacarichi | 60 |
| 3. attrezzature di lavoro e oggetti analoghi | 60 |
| 335. Fermata su un passaggio pedonale in caso di arresto della circolazione (art. 12 cpv. 3 ONC) | 60 |
| 336. Fermata, in caso di arresto della circolazione, all'intersezione sulla carreggiata usata dai veicoli che circolano in senso trasversale (art. 12 cpv. 3 ONC) | 60 |
| 337. Inosservanza dell'obbligo di dare la precedenza sui passaggi pedonali (art. 33 LCStr, art. 6 cpv. 1 e 2 ONC) | 140 |
| 338. Trasporto non ammesso di una persona su veicoli adibiti al trasporto di cose e su veicoli agricoli e forestali (art. 61 ONC) | 60 |
| 339. Per una persona non disabile, circolare su un'area di traffico destinata ai pedoni con sedia a rotelle motorizzata o monopattino elettrico (art. 43a cpv. 1 ONC) | 40 |
| 340. Arrestarsi con un veicolo a motore su un'autostrada o semiautostrada, se il veicolo a motore si è fermato sulla corsia di emergenza o su un posto di fermata per veicoli di panna a causa della mancanza di carburante o di energia elettrica (art. 29 LCStr) | 120 |
| 341. Oltrepassare o passare sopra una linea di sicurezza nelle località (art. 34 cpv. 2 LCStr e art. 73 cpv. 6 lett. a OSStr) | 140 |

| | Fr. |
|---|-----|
| 342. Oltrepassare o passare sopra una superficie vietata al traffico nelle località (art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 78 OSStr) | 140 |
| 4. Conducenti di veicoli a motore: prescrizioni sulla costruzione e l'equipaggiamento | |
| 400. Mancanza a bordo | |
| 1. del triangolo di sicurezza (art. 90 cpv. 2 OETV ¹¹) | 40 |
| 2. del cuneo sugli autoveicoli pesanti (art. 114 cpv. 1 OETV) | 40 |
| 3. della farmacia di bordo richiesta sugli autobus (art. 123 cpv. 4 OETV) | 40 |
| 4. di un estintore prescritto (art. 114 cpv. 2 e 3 OETV e sezione 8.1.4 ADR ¹²) | 40 |
| 5. del cuneo sui rimorchi il cui peso totale supera 0,75 t (art. 195 cpv. 3 OETV) | 40 |
| 401. Condurre o parcheggiare un veicolo con targhe non apposte conformemente alle prescrizioni (art. 45 cpv. 2, 96, 124 cpv. 1, 136 cpv. 4, 162 cpv. 1, 167 e 185 OETV) | 60 |
| 402. 1. Guida di un veicolo a motore con uno pneumatico difettoso (art. 58 cpv. 4 OETV) | 100 |
| 2. Traino di un rimorchio con uno pneumatico difettoso (art. 58 cpv. 4 OETV) | 100 |
| 3. Circolare con pneumatici spikes senza disco indicante la velocità massima o con disco non conforme alle prescrizioni (art. 62 cpv. 2 OETV) | 20 |
| 4. Impiego di pneumatici spikes trascorso il periodo autorizzato (art. 62 cpv. 1 OETV) | 60 |
| 5. Circolare con il disco indicante la velocità massima se il veicolo non è equipaggiato con pneumatici spikes (art. 62 cpv. 3 OETV) | 20 |
| 403. Utilizzare un veicolo con dispositivo acustico non autorizzato (art. 82 cpv. 1 OETV) | 40 |
| 404. Circolare senza targa (targhe) a meno che si tratti di targhe professionali (art. 10 cpv. 1 LCStr, art. 96, 124 cpv. 1, 136 cpv. 4, 162 cpv. 1, 167 e 185 OETV) | 140 |
| 405. Circolare senza disco indicante la velocità massima (art. 117 cpv. 2 e 144 cpv. 7 OETV) | 20 |
| 406. Circolare senza cartello di demarcazione posteriore (art. 68 cpv. 4 OETV) | 20 |

¹¹ O del 19 giu. 1995 concernente le esigenze tecniche per i veicoli stradali (RS 741.41).

¹² Il testo delle prescrizioni «Allgemeine Vorschriften und Vorschriften für gefährliche Stoffe und Gegenstände» è consultabile sul sito www.astra.admin.ch > Area tecnico-amministrativa > Veicoli e merci pericolose > Merci pericolose > Diritto internazionale.

| | Fr. |
|---|-----|
| 407. Condurre un motoveicolo senza catarifrangente fissato stabilmente (art. 140 cpv. 1 lett. b e 148 cpv. 1 OETV) | 60 |
| 408. Eseguire un trasporto di merci pericolose con un componente mancante, incompleto o non conforme alle prescrizioni (art. 4 cpv. 1 in combinato disposto con l'allegato B n. 8.5.1 ADR) | 40 |
| 5. Detentori di veicoli | |
| 500. Omissione di notificare o notificazione tardiva di una circostanza che esige la modificazione o la sostituzione di una licenza o di un permesso (art. 26, 74 cpv. 5 e 95 cpv. 3 e 4 OAC) | 20 |
| 501. Superamento del termine prescritto per il servizio obbligatorio di manutenzione del sistema antinquinamento (art. 59b ONC) | |
| a. fino a un mese | 40 |
| b. durante più di 1 mese, ma non più di 3 mesi | 100 |
| c. durante più di 3 mesi, ma non più di 6 mesi | 200 |
| 502. 1. Mettere in circolazione un veicolo a motore con uno pneumatico in stato difettoso (art. 58 cpv. 4 OETV) | 100 |
| 2. Mettere in circolazione un rimorchio con uno pneumatico in stato difettoso (art. 58 cpv. 4 OETV) | 100 |
| 503. 1. Omissione di apporre il disco indicante la velocità massima circolando con un veicolo equipaggiato con pneumatici spikes (art. 62 cpv. 2 OETV) | 20 |
| 2. Apporre non conformemente alle prescrizioni il disco indicante la velocità massima utilizzando un veicolo equipaggiato con pneumatici spikes (art. 62 cpv. 2 OETV) | 20 |
| 3. Omissione di togliere il disco indicante la velocità massima utilizzando un veicolo non equipaggiato con pneumatici spikes (art. 62 cpv. 3 OETV) | 20 |
| 504. 1. Omissione di apporre la targa(le targhe) prescritta(e) a meno che si tratti di targhe professionali (art. 10 cpv. 1 LCStr, art. 96, 124 cpv. 1, 136 cpv. 4, 162 cpv. 1, 167 e 185 OETV) | 140 |
| 2. Apporre le targhe non conformemente alle prescrizioni (art. 45 cpv. 2, 96, 124 cpv. 1, 136 cpv. 4, 162 cpv. 1, 167 e 185 OETV) | 60 |
| 505. Non apporre il disco indicante la velocità massima (art. 117 cpv. 2 e 144 cpv. 7 OETV) | 20 |
| 506. Non apporre la demarcazione posteriore (art. 68 cpv. 4 OETV) | 20 |
| 507. Mettere in circolazione un motoveicolo senza catarifrangente fissato stabilmente (art. 140 cpv. 1 lett. b e 148 cpv. 1 OETV) | 60 |

Fr.

| | | |
|-----------|--|----|
| 6. | Ciclisti, ciclomotoristi e conducenti di risciò elettrici; norme della circolazione | |
| 600. | 1. Abbandono del dispositivo di guida (art. 3 cpv. 3 ONC) | 20 |
| | 2. ... | |
| 601. | Omissione di portare il casco di protezione da parte di persone su ciclomotori (art. 3b cpv. 1 ONC) | 30 |
| 602. | Fermarsi su un passaggio pedonale in caso di arresto della circolazione (art. 12 cpv. 3 ONC) | 20 |
| 603. | Fare funzionare inutilmente il motore di un ciclomotore fermo (art. 22 cpv. 1 e art. 33 lett. a ONC) | 20 |
| 604. | Circolare a luci spente (art. 41 cpv. 1 LCStr, art. 30 cpv. 1 e 39 cpv. 2 ONC) | |
| | 1. di notte, su strada illuminata | 40 |
| | 2. di notte, su strada non illuminata | 60 |
| | 3. in galleria illuminata | 20 |
| 605. | 1. Circolazione non autorizzata sul marciapiede (art. 43 cpv. 2 LCStr e art 41 cpv. 2 ONC) | 40 |
| | 2. Circolare sulle corsie pedonali longitudinali ostacolando il traffico pedonale (art. 41 cpv. 3 ONC) | 40 |
| 606. | 1. Trasporto di oggetti che impediscono di fare segnalazioni (art. 42 cpv. 2 ONC) | 20 |
| | 2. Porsi davanti a una colonna di autoveicoli fermi (art. 42 cpv. 3 ONC) | 20 |
| | 3. Superare una colonna di autoveicoli fermi introducendosi tra gli autoveicoli (art. 42 cpv. 3 ONC) | 20 |
| 607. | Circolare affiancati ove sia vietato (art. 43 cpv. 1 e 2 ONC) | |
| | 1. fra ciclisti | 20 |
| | 2. fra ciclomotoristi | 20 |
| | 3. fra conducenti di risciò elettrici | 20 |
| | 4. fra combinazioni di velocipedi, ciclomotori o risciò elettrici | 20 |
| 608. | 1. Farsi tirare (art. 46 cpv. 4 LCStr) | 20 |
| | 2. Farsi trainare (art. 46 cpv. 4 LCStr) | 20 |
| | 3. Farsi spingere (art. 46 cpv. 4 LCStr) | 20 |
| 609. | Trasporto non ammesso di | |
| | 1. una persona (art. 63 cpv. 3 ONC) | 20 |
| | 2. un fanciullo senza seggiolino sicuro (art. 63 cpv. 4 ONC) | 40 |
| 610. | 1. Spingere un veicolo o un oggetto, da parte del conducente (art. 71 cpv. 1 ONC) | 20 |
| | 2. Tirare un veicolo o un oggetto, da parte del conducente (art. 71 cpv. 1 ONC) | 20 |

| | Fr. |
|---|-----|
| 3. Trainare un veicolo o un oggetto, da parte del conducente (art. 71 cpv. 1 ONC) | 20 |
| 611. Inosservanza del segnale di prescrizione | |
| 1. «Divieto generale di circolazione nelle due direzioni» (2.01; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 18 cpv. 1 OSStr) | 30 |
| 2. «Divieto di accesso» (2.02; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 18 cpv. 3 OSStr) | 30 |
| 3. «Divieto di circolazione per i velocipedi e i ciclomotori» (2.05; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 19 cpv. 1 lett. c OSStr) | 30 |
| 4. «Divieto di circolazione per i ciclomotori» (2.06; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 19 cpv. 1 lett. c OSStr) | 30 |
| 5. «Direzione a destra» (2.32; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. a OSStr) | 30 |
| 6. «Direzione a sinistra» (2.33; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. a OSStr) | 30 |
| 7. «Ostacolo da scansare a destra» (2.34; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. b OSStr) | 30 |
| 8. «Ostacolo da scansare a sinistra» (2.35; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. b OSStr) | 30 |
| 9. «Circolare diritto» (2.36, 2.40, 2.41; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 1 lett. c e 3 OSStr) | 30 |
| 10. «Svoltare a destra» (2.37, 2.39, 2.40; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 2 e 3 OSStr) | 30 |
| 11. «Svoltare a sinistra» (2.38, 2.39, 2.41; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 2 e 3 OSStr) | 30 |
| 12. «Area con percorso rotatorio obbligato» (2.41.1; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 24 cpv. 4 OSStr) | 30 |
| 13. «Divieto di svoltare a destra» (2.42; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 25 cpv. 1 OSStr) | 30 |
| 14. «Divieto di svoltare a sinistra» (2.43; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 25 cpv. 1 OSStr) | 30 |
| 15. «Divieto d'inversione» (2.46; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 27 cpv. 1 OSStr) | 30 |
| 16. «Ciclopista» (2.60; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 33 cpv. 1 OSStr) | 30 |
| 17. «Zona d'incontro» (2.59.5; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 22 <i>b</i> cpv. 1 OSStr) | 30 |
| 18. «Zona pedonale» (2.59.3; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 22 <i>c</i> cpv. 1 OSStr) | 30 |
| 612. 1. Utilizzare una strada pedonale senza scendere dal veicolo (art. 33 cpv. 2 OSStr) | 30 |
| 2. Utilizzare la ciclopista in senso contrario (art. 33 e 74 <i>a</i> cpv. 6 OSStr) | 30 |
| 613. Utilizzare la corsia ciclabile in senso contrario (art. 33 e 74 <i>a</i> cpv. 6 OSStr) | 30 |

| | Fr. |
|--|-----|
| 614. Non fermarsi completamente al segnale «Stop» («stop insufficiente») (3.01; art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 36 cpv. 1 OSStr) | 30 |
| 615. 1. Inosservanza di segnali luminosi (art. 27 cpv. 1 LCStr, art. 68 e 69 cpv. 3 OSStr) | 60 |
| 2. Inosservanza di un «Segnale con luci lampeggianti alternativamente» (3.20) o di un «Segnale semplice a luci intermittenti» (3.21; art. 28 LCStr, art. 68 cpv. 1 ^{bis} e 93 cpv. 2 OSStr) | 60 |
| 616. 1. Inosservanza dell'ordine di preselezione non osservando né la freccia di direzione demarcata sulla carreggiata né la freccia con i contorni neri di segnalazione luminosa (art. 27 cpv. 1 e 36 cpv. 1 LCStr, art. 68 cpv. 1 e 74 cpv. 2 OSStr) | 30 |
| 2. Non proseguire la corsa nella direzione indicata dalla freccia (art. 27 cpv. 1 LCStr e art. 74 cpv. 2 OSStr) | 30 |
| 617. 1. Mancata segnalazione di svolta a destra con cenni della mano o con l'indicatore di direzione (art. 39 cpv. 1 LCStr; art. 28 cpv. 1 ONC) | 20 |
| 2. Mancata segnalazione di svolta a sinistra con cenni della mano o con l'indicatore di direzione (art. 39 cpv. 1 LCStr; art. 28 cpv. 1 ONC) | 30 |
| 3. Mancata segnalazione di sorpasso con cenni della mano o con l'indicatore di direzione (art. 28 cpv. 1 ONC) | 20 |
| 618. Oltrepassare o passare sopra una linea di sicurezza nelle località (art. 34 cpv. 2 LCStr e art. 73 cpv. 6 lett. a OSStr) | 40 |
| 619. Circolare su una corsia riservata ai bus (art. 27 cpv. 1, 43 cpv. 1 LCStr e art. 74b OSStr) | 30 |
| 620. Circolare su strade che non sono adatte o non sono manifestamente destinate alla circolazione di velocipedi, ciclomotori e riscio elettrici (art. 43 cpv. 1 LCStr) | 30 |
| 621. Omissione di circolare (art. 46 cpv. 1 LCStr) | |
| 1. sulla ciclopista | 30 |
| 2. sulla corsia ciclabile | 30 |
| 622. Parcheggiare un velocipede, un ciclomotore o un riscio elettrico dove è vietata la fermata o dove è vietato il parcheggio per motivi concernenti | |
| 1. le norme generali della circolazione (art. 37 cpv. 2 LCStr; art. 18 cpv. 2 lett. a-f e cpv. 3, 19 cpv. 2, 25 cpv. 5 e 41 cpv. 1 ONC) | 20 |
| 2. la segnaletica (art. 19 cpv. 2 lett. a ONC e art. 30 OSStr) | 20 |
| 3. la demarcazione (art. 18 cpv. 3, 19 cpv. 2 lett. a e d e 41 cpv. 3 ONC; art. 34 cpv. 1, 78, 79 cpv. 1, 1 ^{bis} , 1 ^{ter} , 3, 4 e 6 OSStr) | 20 |
| 623. Inosservanza dell'obbligo di dare la precedenza sui passaggi pedonali (art. 33 LCStr, art. 6 cpv. 1 e 2 ONC) | 40 |

| | Fr. |
|---|-----|
| 624. Impiego, durante la guida, di un telefono senza dispositivo «mani libere» (art. 3 cpv. 1 ONC) | 40 |
| 7. Ciclisti, ciclomotoristi e conducenti di riscio elettrici; prescrizioni concernenti la costruzione e l'equipaggiamento e disposizioni amministrative | |
| 700. 1. ... | |
| 2. Uso di un ciclomotore o di un riscio elettrico senza targa o senza contrassegno valido benché sia stata stipulata l'assicurazione (art. 90 e 94 cpv. 6 OAC; art. 176 cpv. 4 OETV) | 60 |
| 3. Uso di un ciclomotore o di un riscio elettrico senza la necessaria licenza di circolazione (art. 90 OAC; art. 96 LCStr) | 80 |
| 4. Uso di un ciclomotore non assicurato (art. 90 OAC) | 120 |
| 701. 1. ... | |
| 2. Lasciar usare ad altri un ciclomotore o un riscio elettrico senza targa o senza contrassegno valido benché sia stata stipulata l'assicurazione (art. 90 OAC; art. 176 cpv. 4 OETV) | 60 |
| 3. Lasciar usare ad altri un ciclomotore o un riscio elettrico senza la necessaria licenza di circolazione (art. 90 OAC; art. 96 LCStr) | 80 |
| 4. Lasciar usare ad altri un ciclomotore senza contrassegno valido (art. 90 OAC) | 120 |
| 702. Circolare con una targa non ben leggibile (art. 57 cpv. 2 ONC e art. 176 cpv. 4 OETV) | 20 |
| 703. Circolare senza | |
| 1. campanello necessario per ciclomotori (art. 178b cpv. 1, 179b cpv. 2 e 181a cpv. 4 OETV) | 20 |
| 2. catarifrangente fissato stabilmente (art. 178a cpv. 2 e 217 cpv. 1 OETV) | 40 |
| 3. specchio retrovisore necessario per ciclomotori (art. 179b cpv. 1 OETV) | 20 |
| 704. Pneumatico difettoso (art. 175 cpv. 1, 178 cpv. 2 e 214 cpv. 1 OETV), per ruota | 20 |
| 8. Passeggeri | |
| 800. Omissione di | |
| 1. allacciarsi con la cintura di sicurezza quale passeggero (art. 3a cpv. 1 ONC) | 60 |
| 2. portare il casco di protezione quale passeggero di motoveicoli, di quadricicli leggeri a motore, di quadricicli a motore e di tricicli a motore (art. 3b ONC) | 60 |

| | | Fr. |
|---|---|-----|
| 801. | 1. Passeggero che spinge un veicolo o un oggetto (art. 71 cpv. 1 ONC) | 20 |
| | 2. Passeggero che tira un veicolo o un oggetto (art. 71 cpv. 1 ONC) | 20 |
| | 3. Passeggero che traina un veicolo o un oggetto (art. 71 cpv. 1 ONC) | 20 |
| 9. Pedoni e utenti di mezzi simili a veicoli | | |
| 900. | Omissione di servirsi del marciapiede (art. 49 cpv. 1 LCStr) | 10 |
| 901. | Omissione dell'uso (art. 47 cpv. 1 e art. 50a cpv. 1 ONC) | |
| | 1. di un passaggio pedonale che disti meno di 50 m | 10 |
| | 2. di una passerella che disti meno di 50 m | 10 |
| | 3. di un sottopassaggio che disti meno di 50 m | 10 |
| 902. | Inosservanza del segnale | |
| | 1. «Accesso vietato ai pedoni» (2.15; art. 19 cpv. 3 OSStr) | 20 |
| | 2. «Strada pedonale» (2.61; art. 33 cpv. 2 OSStr) | 10 |
| 903. | Inosservanza di | |
| | 1. un segnale luminoso (art. 27 cpv. 1 LCStr, art. 50a cpv. 1 ONC e art. 68 OSStr) | 20 |
| | 2. un «Segnale con luci lampeggianti alternativamente» (3.20) o un «Segnale semplice a luci intermittenti» (3.21; art. 28 LCStr, art. 68 cpv. 1 ^{bis} e 93 cpv. 2 OSStr e art. 50a cpv. 1 ONC) | 20 |
| 904. | Accesso a | |
| | 1. un'autostrada (art. 43 cpv. 3 LCStr, art. 36 cpv. 3 e 50a cpv. 1 ONC) | 20 |
| | 2. una semiautostrada (art. 43 cpv. 3 LCStr, art. 36 cpv. 3 e 50a cpv. 1 ONC) | 20 |
| 905. | Passare intorno, sotto o scavalcare barriere o semibarriere (art. 24 cpv. 3 e 50a cpv. 1 ONC) | 20 |
| 906. | Pedone che usa una ciclopista | |
| | 1. se è a disposizione il marciapiedi (art. 40 cpv. 2 ONC) | 10 |
| | 2. se è a disposizione una strada pedonale (art. 40 cpv. 2 ONC) | 10 |
| 907. | 1. Circolare a luci spente (art. 50a cpv. 4 ONC) | 20 |
| | 2. Circolare ostacolando le aree destinate ai pedoni (art. 50 cpv. 2 ONC) | 20 |
| | 3. Circolare ostacolando la carreggiata di strade secondarie con poco traffico (art. 50 cpv. 2 ONC) | 20 |
| | 4. Inosservanza del segnale «Divieto di circolazione per mezzi simili a veicoli» (2.15.3; art. 19 cpv. 5 OSStr) | 20 |
| | 5. Impiego di mezzi simili a veicoli su aree di traffico non autorizzate (art. 50 cpv. 1 e 2 ONC) | 20 |
| | 6. Inosservanza della precedenza ai pedoni (art. 50a cpv. 2 ONC) | 30 |

*Allegato 2*¹³
(art. 1 lett. b)

Elenco delle multe 2

Contravvenzioni secondo gli altri atti normativi

Fr.

| | | |
|-------------|--|-----|
| I. | Legge federale del 16 dicembre 2005 ¹⁴ sugli stranieri e la loro integrazione (LStrI) | |
| 1001. | Violazione dell'obbligo di cooperare all'acquisizione di documenti d'identità (art. 120 cpv. 1 lett. e LStrI) | 100 |
| II. | Legge del 26 giugno 1998 ¹⁵ sull'asilo (LAsi) | |
| 2001. | Violazione dell'obbligo di informare rifiutando di fornire un'informazione (art. 116 lett. a LAsi) | 200 |
| III. | Legge federale del 19 dicembre 1986 ¹⁶ contro la concorrenza sleale (LCSI) | |
| 3001. | Violazione dell'obbligo d'indicare i prezzi o il prezzo unitario (art. 24 cpv. 1 lett. a e cpv. 2 LCSI) | 200 |
| IV. | Legge federale del 1° luglio 1966 ¹⁷ sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN) | |
| 4001. | Raccogliere, dissotterrare, sradicare, trasportare, offrire in vendita, vendere, acquistare o distruggere, senza autorizzazione, non più di cinque esemplari di piante selvatiche delle specie designate nell'allegato 2 OPN ¹⁸ (art. 24a cpv. 1 lett. b LPN, art. 20 cpv. 1 e 5 OPN) | 100 |
| V. | Legge del 20 giugno 1997 ¹⁹ sulle armi (LArm) | |
| 5001. | Omissione di recare con sé il permesso di porto di armi (art. 34 cpv. 1 lett. h LArm) | 20 |
| 5002. | Trasporto di un'arma da fuoco senza tenere separate arma e munizioni (art. 34 cpv. 1 lett. n LArm) | 300 |

¹³ Aggiornato dalla correzione del 19 nov. 2019 (RU 2019 3681), dal n. II delle O del 27 mar. 2020 (RU 2020 1101) e del 1° apr. 2020, in vigore dal 2 apr. 2020 (RU 2020 1137).

¹⁴ RS 142.20

¹⁵ RS 142.31

¹⁶ RS 241

¹⁷ RS 451

¹⁸ O del 16 gen. 1991 sulla protezione della natura e del paesaggio (RS 451.1).

¹⁹ RS 514.54

Fr.

| | | |
|--|--|-----|
| VI. Legge del 19 marzo 2010²⁰ sul contrassegno stradale (LUSN) | | |
| 6001. | Utilizzo di una strada nazionale assoggettata alla tassa senza il contrassegno necessario per il periodo di tassazione (art. 14 cpv. 1 in combinato disposto con art. 7 e 8 LUSN) | 200 |
| 6002. | Utilizzo di una strada nazionale assoggettata alla tassa con il contrassegno necessario per il periodo di tassazione non incollato direttamente sul veicolo oppure non al posto prescritto o danneggiato (art. 14 cpv. 1 in combinato disposto con art. 7 e 8 LUSN) | 200 |
| VII. Legge federale del 3 ottobre 1975²¹ sulla navigazione interna (LNI) | | |
| 1. Disposizioni amministrative | | |
| 7100. | Omissione di tenere a bordo i documenti necessari (art. 45 e 46 LNI, art. 8 ONI ²² , art. 1.06 RNC ²³) | |
| 1. | Omissione di tenere a bordo la licenza di condurre necessaria (art. 45 LNI, art. 8 ONI, art. 1.06 RNC) | 20 |
| 2. | Omissione di tenere a bordo la licenza di navigazione o il documento d'ammissione (art. 46 LNI, art. 8 ONI, art. 1.06 RNC) | 20 |
| 3. | Omissione di tenere a bordo il documento sulla manutenzione relativa ai gas di scarico (art. 48 LNI, art. 14 cpv. 3 DE-OMBat ²⁴) | 20 |
| 7101. | 1. Omissione dell'annuncio tempestivo di tutto ciò che richiede modifiche o aggiunte oppure la sostituzione o il nuovo rilascio della licenza di condurre o del documento d'ammissione (art. 48 LNI, art. 85 cpv. 2 e 98 cpv. 2 ONI, art. 14.07 RNC) | 20 |
| 2. | Omissione di annunciare entro il termine il trasferimento di domicilio al nuovo Cantone di domicilio (art. 48 LNI, art. 84 cpv. 3 ONI, art. 12.07 RNC) | 20 |
| 7102. | Condotta o prestito senza licenza di navigazione o documento di ammissione, senza contrassegni o con contrassegni falsi di un battello soggetto all'obbligo di essere provvisto di un contrassegno e non soggetto all'obbligo d'assicurazione (art. 46 e 48 LNI, art. 16 cpv. 1, 92 e 157 ONI, art. 2.01 e 14.01 cpv. 1 e 4 RNC) | 100 |
| 7103. | Omissione dell'applicazione oppure applicazione non conforme alle prescrizioni dei contrassegni (art. 48 LNI, art. 16 cpv. 1 e 17 ONI, art. 2.01 e 2.02 RNC) | 40 |

²⁰ RS 741.71

²¹ RS 747.201

²² O dell'8 nov. 1978 sulla navigazione interna (RS 747.201.1).

²³ R del 17 mar. 1976 della navigazione sul lago di Costanza (RS 747.223.1).

²⁴ Disposizioni esecutive del DATEC dell'O sui requisiti per i motori di battelli nelle acque svizzere (RS 747.201.31).

| | Fr. |
|---|-----|
| 7104. Omissione dell'apposizione o apposizione non conforme del nome ai natanti la cui lunghezza è inferiore a 2,50 m, alle imbarcazioni da spiaggia e ad altri natanti simili, alle canoe, ai natanti da competizione per regate, alle tavole a vela e ai kite surf e altri natanti non soggetti all'obbligo di essere provvisti di un contrassegno (art. 48 LNI, art. 16 cpv. 3 e 163 cpv. 3 ONI; art. 2.01 cpv. 1 RNC) | 40 |
| 7105. Messa in servizio o stazionamento senza autorizzazione di natanti con luogo di stazionamento all'estero (art. 46 LNI, art. 105 ONI) | 50 |
| 7106. Superamento del termine per il controllo periodico dei gas di scarico o dei sistemi di filtri antiparticolato di più di tre mesi ma non più di sei mesi (art. 48 LNI, art. 17 lett. a n. 4 OMBat ²⁵ , art. 8 cpv. 2 DE-OMBat) | 100 |
| 2. Disposizioni sullo stazionamento | |
| 7200. Stazionamento | |
| 1. nelle zone di vegetazione acquatica (canneti, giunchi e ninfee) (art. 48 LNI, art. 59 cpv. 1 ONI) | 100 |
| 2. nelle strettoie, nei passi navigabili come pure in prossimità e sotto i ponti (art. 48 LNI, art. 70 ONI, art. 10.12 RNC) | 100 |
| 7201. Ormeaggio ai segnali della via navigabile (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con art. 9 cpv. 1 ONI o art. 1.08 cpv. 1 RNC) | 50 |
| 7202. Inosservanza dei segnali di divieto A7–A9 di cui all'allegato 4 ONI o A.4–A.6 di cui all'allegato B RNC (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 36 cpv. 1 ONI o art. 5.01 cpv. 1 RNC) | 50 |
| 7203. Superamento del tempo di stazionamento segnalato (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con l'art. 36 cpv. 1 ONI o art. 5.01 cpv. 1 RNC) | |
| 1. fino a 2 ore | 40 |
| 2. più di 2 ore, ma non più di 4 ore | 60 |
| 3. più di 4 ore, ma non più di 10 ore | 100 |
| 7204. Stazionamento di un natante all'esterno di un luogo di stazionamento autorizzato durante un periodo da 24 a 48 ore, senza nessuno a bordo (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 59 cpv. 4 ONI) | 100 |
| 7205. Stazionamento non autorizzato di una nave fuori dei porti, degli imbarcaderi e di qualsiasi altra installazione per la navigazione durante un periodo da 24 a 48 ore (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 7.01 cpv. 1 RNC) | 100 |

²⁵ O del 14 ott. 2015 sui requisiti per i motori di battelli nelle acque svizzere (RS 747.201.3).

Fr.

3. Segnali a vista

7300. Omissione di portare i segnali a vista prescritti o porto di segnali a vista non ammessi nello stazionamento (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 18, 21 cpv. 1 e 26, 28, 29 e 71 ONI o art. 3.03 e 3.08 RNC) 100
7301. Pesca professionale
1. Omissione di portare il pallone o il fanale gialli durante la posa o il ritiro delle reti (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 31 cpv. 1 ONI) 50
 2. Omissione di portare il pallone bianco durante la pesca (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 31 cpv. 1 ONI) 50
 3. Porto del pallone o del fanale gialli al di fuori della posa o del ritiro delle reti (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 31 cpv. 1 RNC) 50
 4. Porto del pallone bianco al di fuori della pesca (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 31 cpv. 1 ONI, art. 3.10 cpv. 1 RNC) 50
7302. Pesca con la sciabica
1. Omissione di portare il pallone bianco durante la pesca con la sciabica (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 31 cpv. 2 ONI) 50
 2. Omissione di portare la bandiera bianca durante la pesca a traino (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 3.10 cpv. 2 RNC) 50
 3. Porto del pallone bianco al di fuori della pesca con la sciabica (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 31 cpv. 2 ONI) 50
 4. Porto della bandiera bianca al di fuori della pesca a traino (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 3.10 cpv. 2 RNC) 50
7303. Omissione di mostrare la segnalazione prescritta (lettera «A» del codice internazionale dei segnali) durante le immersioni oppure illuminazione inefficace della segnalazione di notte (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 32 ONI, art. 3.13 RNC) 50

4. Disposizioni sulla navigazione

7401. Inosservanza della distanza di sicurezza nei confronti di battelli con precedenza e di imbarcazioni di pescatori professionisti che portano i segnali prescritti (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 48 ONI, art. 6.06 RNC) 50
7402. Navigazione in prossimità delle rive
1. Navigazione longitudinale vietata con battello a motore nella zona rivierasca o a meno di 150 metri dalla riva (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 53 cpv. 1 lett. a ONI, art. 6.11 cpv. 1 RNC) 100
 2. Navigazione longitudinale vietata con battello a motore o nella zona rivierasca, ma a più di 150 metri dalla riva (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 6.11 cpv. 1 RNC) 50
 3. Superamento di non più di 15 km/h della velocità ammessa in prossimità delle rive interne o a meno di 150 metri dalla riva (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 53 cpv. 1 lett. b ONI, art. 6.11 cpv. 1 RNC) 150

| | Fr. |
|--|-----|
| 4. Superamento di non più di 15 km/h della velocità ammessa in prossimità delle rive esterne (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 53 cpv. 1 lett. b ONI) | 100 |
| 5. Superamento di non più di 15 km/h della velocità ammessa in prossimità delle rive, , ma a più di 150 metri dalla riva (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 6.11 cpv. 1 RNC) | 100 |
| 6. Navigazione o sosta non autorizzata in prossimità dell'imbroccatura di un porto (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 52 cpv. 2 ONI, art. 6.10 cpv. 3 RNC) | 100 |
| 7. Inosservanza della distanza minima nelle zone di vegetazione acquatica quali canneti, giunchi e ninfee (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 53 cpv. 3 ONI) | 100 |
| 7403. Navigazione in uno specchio d'acqua in cui è vietata qualsiasi navigazione | |
| 1. con battelli a vela o a motore, tavole a vela o kite surf (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 37 cpv. 1 ONI, art. 5.01 cpv. 1 e allegato B RNC) | 100 |
| 2. con battelli a remi, canotti pneumatici, imbarcazioni a pagaia o imbarcazioni da spiaggia (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 37 cpv. 1 ONI, art. 5.01 cpv. 1 e allegato B RNC) | 50 |
| 7404. Navigazione non ammessa in uno specchio d'acqua in cui la navigazione è vietata per certe categorie di natanti | |
| 1. con battelli a vela o a motore, tavole a vela o kite surf (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 37 cpv. 2 ONI, art. 5.01 cpv. 1, allegato B e art. 16.02 cpv. 5 RNC) | 100 |
| 2. con battelli a remi, canotti pneumatici, imbarcazioni a pagaia o imbarcazioni da spiaggia (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 37 cpv. 2 ONI, art. 5.01 cpv. 1, allegato B e art. 16.02 cpv. 5 RNC) | 50 |
| 7405. Navigazione con natanti di lunghezza inferiore a 2,50 m, imbarcazioni da spiaggia e altri natanti simili o altri natanti non soggetti all'obbligo di essere provvisti di un contrassegno fuori dalla zona rivierasca interna o a una distanza di più di 150 m dai natanti che li accompagnano (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con art. 42 ONI) | 50 |
| 7406. Pratica dello sci nautico o impiego di attrezzature similari | |
| 1. in orari vietati (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 54 cpv. 1 ONI, art. 6.15 cpv. 1 RNC) | 100 |
| 2. nella zona rivierasca esterna (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 54 cpv. 2 ONI) | 100 |
| 3. nella zona rivierasca, ma a più di 150 metri dalla riva (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 6.15 cpv. 2 RNC) | 100 |
| 4. traino simultaneo di più di due sciatori nautici o di attrezzature (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 54 cpv. 5 ONI, art. 6.15 cpv. 5 RNC) | 100 |
| 5. traino a vuoto del cavo di traino o utilizzo di un cavo elastico (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 54 cpv. 4 ONI, art. 6.15 cpv. 4 RNC) | 60 |

| | Fr. |
|---|-----|
| 6. uso non ammesso di aquascooter, jet bike e simili costruzioni galleggianti (art. 40 cpv. 1 LNI, disposizioni cantonali oppure art. 6.15 cpv. 7 RNC) | 100 |
| 7407. Omissione di portare gli oggetti dell'attrezzatura e i mezzi di salvataggio prescritti oppure porto di tali oggetti e mezzi non pronti all'uso (art. 48 LNI, art. 131 cpv. 2, 134 cpv. 4 e 134a ONI, art. 13.19 e 13.20 RNC) | |
| 1. per oggetto dell'attrezzatura | 20 |
| 2. per mezzo di salvataggio | 50 |
| 7408. Trasporto di un numero di persone superiore a quello indicato nella licenza di navigazione (art. 46 LNI, art. 7 cpv. 1 e 3 ONI, art. 1.05 cpv. 3 RNC) | 60 |
| 7409. Inosservanza dei segnali di divieto A1–A6 e A10–A13 secondo l'allegato 4 ONI o A.1–A.3 e A.7–A.12 secondo l'allegato B RNC (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 36 cpv. 1 ONI, art. 5.01 cpv. 1 RNC) | 100 |
| 7410. Superamento di non più di 15 km/h della velocità massima segnalata o della velocità massima generale valida sul lago di Costanza (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 36 cpv. 1 ONI, art. 5.01 e 6.02 RNC) | 100 |
| 7411. Superamento di non più di 15 km/h della velocità massima cantonale generale (art. 3 cpv. 2 e 40 LNI) | 100 |
| 5. Balneazione e immersione | |
| 7501. Balneazione | |
| 1. nella fascia situata entro i 100 m dalle entrate dei porti e dei luoghi di stazionamento dei battelli per passeggeri, al di fuori degli specchi d'acqua autorizzati ufficialmente e segnalati come tali (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 77 cpv. 1 ONI, art. 11.04 cpv. 1 RNC) | 50 |
| 2. nella fascia situata entro i 100 m dalle entrate dei porti, al di fuori degli specchi d'acqua autorizzati ufficialmente e segnalati come tali, se la navigazione ne risulta ostacolata oppure compromessa (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 77 cpv. 1 ONI, art. 11.04 cpv. 1 RNC) | 50 |
| 7502. Avvicinamento a nuoto non autorizzato ai natanti in movimento (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 77 cpv. 2 ONI, art. 11.04 cpv. 3 RNC) | 50 |
| 7503. Immersioni subacquee sulla rotta dei battelli in servizio regolare, nelle strettoie, alle entrate dei porti e nelle loro vicinanze, nelle vicinanze dei luoghi di stazionamento autorizzati ufficialmente oppure entro un raggio di 100 m dai luoghi di stazionamento autorizzati ufficialmente dei battelli in servizio regolare (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con art. 77 cpv. 3 ONI) | 100 |
| 7504. Immersione in un canale di navigazione segnalato (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 11.04 cpv. 2 RNC) | 100 |

| | Fr. |
|--|-----|
| 7505. Inosservanza del segnale di divieto A14 di cui all'allegato 4 ONI (art. 40 cpv. 1 LNI in combinato disposto con art. 36 cpv. 1 ONI) | 50 |
| 7506. Impiego non autorizzato di scooter da immersione (art. 40 cpv. 1 LNI, art. 54a cpv. 1 e 2 ONI) | 100 |
| VIII. Legge del 3 ottobre 1971²⁶ sugli stupefacenti (LStup) | |
| 8001. Consumo non autorizzato e intenzionale di stupefacenti del tipo della canapa (art. 19a n. 1 LStup) | 100 |
| IX. Legge del 7 ottobre 1983²⁷ sulla protezione dell'ambiente (LPAmb) | |
| 9001. Utilizzo di un punto di raccolta dei materiali riciclabili al di fuori degli orari d'esercizio prescritti (art. 61 cpv. 1 lett. a, art. 12 cpv. 1 lett. C LPAmb) | 50 |
| 9002. Omissione di allegare il modulo di accompagnamento in occasione del trasporto di rifiuti (art. 61 cpv. 1 lett. k LPAmb, art. 31 cpv. 4 ^{bis} e 6 OTRif ²⁸) | 100 |
| X. Legge federale del 3 ottobre 2008²⁹ concernente la protezione contro il fumo passivo | |
| 10001. Fumare in locali chiusi accessibili al pubblico (art. 2 cpv. 1 e 5 cpv. 1 lett. a della LF concernente la protezione contro il fumo passivo) | 80 |
| XI. Legge forestale del 4 ottobre 1991³⁰ (LFo) | |
| 11001. Inosservanza delle limitazioni d'accesso a determinate zone forestali (art. 14 cpv. 2 lett. a e 43 cpv. 1 lett. c LFo) | 100 |
| 11002. Circolazione non autorizzata con veicoli a motore in foresta o su strade forestali (art. 15 e 43 cpv. 1 lett. d LFo) | 100 |
| XII. Legge del 20 giugno 1986³¹ sulla caccia (LCP) | |
| 12001. Entrare, senza un motivo sufficiente, in una zona di caccia muniti di un'arma da tiro (art. 18 cpv. 1 lett. b e cpv. 3 LCP) | 200 |
| 12002. Lasciare cacciare cani (art. 18 cpv. 1 lett. d e cpv. 3 LCP) | 150 |
| 12003. Accedere a o circolare in zone di tranquillità per la selvaggina al di fuori dei percorsi e sentieri utilizzabili (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 4 ^{ter} OCP ³²) | 150 |

²⁶ RS 812.121

²⁷ RS 814.01

²⁸ O del 22 giu. 2005 sul traffico di rifiuti (RS 814.610).

²⁹ RS 818.31

³⁰ RS 921.0

³¹ RS 922.0

³² O del 29 feb. 1988 sulla caccia (RS 922.01).

| | Fr. |
|--|-----|
| 12004. Inosservanza dell'obbligo di tenere i cani al guinzaglio in zone di tranquillità per la selvaggina, in bandite federali (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. c OBAF ³³) e in riserve d'uccelli acquatici e migratori (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. c ORUAM ³⁴) | 150 |
| 12005. Piantare tende o campeggiare in bandite federali (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. e OBAF) | 150 |
| 12006. Circolazione di aeromobili civili senza occupanti in bandite federali (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. f ^{bis} OBAF) e in riserve d'uccelli acquatici e migratori (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. f ^{bis} ORUAM) | 150 |
| 12007. Attività sciatoria fuori delle strade, delle piste e degli itinerari segnalati in bandite federali (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. g OBAF) | 150 |
| 12008. Circolazione non autorizzata su strade alpestri e forestali nonché impiego di veicoli di qualsiasi tipo fuori delle strade e dei percorsi agricoli e forestali nelle bandite federali (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. h OBAF) | 150 |
| 12009. Pratica del kitesurf o impiego di attrezzature analoghe come pure pratica del modellismo navale in riserve d'uccelli acquatici e migratori (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. g ORUAM) | 150 |
| 12010. Foraggiamento di animali selvatici e posa di lecche saline in bandite federali (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. b ^{bis} OBAF) e in riserve d'uccelli acquatici e migratori (art. 18 cpv. 1 lett. e e cpv. 3 LCP, art. 5 cpv. 1 lett. b ^{bis} ORUAM) | 150 |
| 12011. Omissione di recare seco i documenti prescritti durante la caccia (art. 18 cpv. 4 LCP) per documento mancante | 20 |
| XIII. Legge federale del 21 giugno 1991³⁵ sulla pesca (LFSP) | |
| 13001. Pesca di pesci o gamberi durante il periodo protetto (art. 17 cpv. 1 lett. a e cpv. 3 LFSP, art. 1 cpv. 1-3 OLFP ³⁶ , per pesce o gambero | 100 |
| 13002. Inosservanza della lunghezza minima del pescato (art. 17 cpv. 1 lett. a e cpv. 3 LFSP, art. 2 cpv. 1 e 4 OLFP), per pesce o gambero | 100 |
| 13003. Inosservanza dei divieti di pesca (art. 17 cpv. 1 lett. a e cpv. 3 LFSP, art. 2a OLFP), per pesce o gambero | 150 |

³³ O del 30 set. 1991 sulle bandite federali (RS 922.31).

³⁴ O del 21 gen. 1991 sulle riserve d'importanza internazionale e nazionale d'uccelli acquatici e migratori (RS 922.32).

³⁵ RS 923.0

³⁶ O del 24 nov. 1993 concernente la legge federale sulla pesca (RS 923.01).

Fr.

XIV. Legge federale del 23 marzo 2001³⁷ sul commercio ambulante

- | | |
|--|-----|
| 14001. Esercizio del commercio ambulante senza autorizzazione (art. 14 cpv. 1 lett. b e cpv. 2 della LF sul commercio ambulante) | 200 |
| 14002. Offerta di merci o servizi la cui vendita nell'ambito del commercio ambulante infrange limitazioni o divieti (art. 14 cpv. 1 lett. e e cpv. 2 della LF sul commercio ambulante) | 200 |
| 14003. Omissione di avere con sé l'autorizzazione mentre si esercita il commercio ambulante (art. 14 cpv. 1 lett. f e cpv. 2 della LF sul commercio ambulante) | 20 |

XV. Ordinanza 2 COVID-19 del 13 marzo 2020³⁸

- | | |
|--|-----|
| 15001. Violazione del divieto di trattarsi in assembramenti di più di 5 persone nello spazio pubblico (art. 7c cpv. 1 e 10f cpv. 2 lett. a ordinanza 2 COVID-19) | 100 |
| 15002. Violazione dell'obbligo di mantenere una distanza di almeno due metri dalle altre persone negli assembramenti fino a 5 persone (art. 7c cpv. 2 e 10f cpv. 2 lett. a ordinanza 2 COVID-19) | 100 |
| 15003. Violazione delle restrizioni del traffico transfrontaliero delle persone (art. 4 cpv. 4 e 10f cpv. 2 lett. c ordinanza 2 COVID-19) | 100 |

³⁷ RS 943.1

³⁸ RS 818.101.24

Allegato 3
(art. 4)

Modifica di altri atti normativi

Gli atti normativi qui appresso sono modificati come segue:

...³⁹

³⁹ Le mod. possono essere consultate alla RU **2019** 529.